باب الرابع

البيانات وتحليلها

هذه لمحة عن البيانات، وهي ميدان البحث وأحوال تعليم اللغة العربية فيه وتقديم البيانات وتحليلها. في هذا الباب يشرح الباحث عن البيانات وتحليلها. أما البيانات تتكون من ميدان البحث وتعليم اللغة العربية فيه.

أ. ميدان البحث

١. موقع جغرافي لمدرسة ١ الابتدائية الإسلامية الحكومية بفاسير تناه غروغوت

مدرسة ١ الابتدائية الإسلامية الحكومية تقع في شارع فادت كريا نمرة ٦٩ بتناه غروغوت في منطقة فاسير بكاليمانتان الشرقية. قامت هذه المدرسة من سنة ١٩٨٤ والحال في ذلك الوقت غير حكومي. وفي سنة ١٩٩١ تكون المدرسة حكوميا.

٢. أحوال المدرسين والطلبة من مدرسة ١ الابتدائية الإسلامية الحكومية بفاسير تناه غروغوت

فيما يلي أسماء الذين قاموا بقيادة مدرسة ١ الابتدائية الإسلامية الحكومية بفاسير تناه غروغوت بكاليمانتان الشرقية:

جدول ١,١ دور القيادة في مدرسة ١ الابتدائية الإسلامية الحكومية بتناه غروغوت في منطقة فاسير بكليمانتان الشرقية.

نمرة	اسم	مهنة	البدأ من	الخلص من
١	الدكتور إروين سلام	رئيس المدرسة	١٩٨٤	١٩٨٥
٢	ستي روضة، السرجانا التربوي	رئيس المدرسة	١٩٨٥	٢٠٠٥

٣	الدوكتور نور سوسانتو	رئيس المدرسة	٢٠٠٥	٢٠٠٧
٤	الدكتور حاجة رحمة فطرية ،المجيستير	رئيس المدرسة	٢٠٠٧	٢٠٢٠
٥	فجري النور،السرجانا التربوي	رئيس المدرسة	٢٠٢٠	حتى الآن

جدول ١,٢ حال عن غرف المدرسة في مدرسة ١ الابتدائية الإسلامية الحكومية بتناه غروغوت في منطقة فاسير بكاليمانتان الشرقية.

نمرة	غرف المدرسة	عدد
١	غرفة رئيس المدرسة	١
٢	غرفة الجلوس	١
٤	غرفة المدرسين	٢
٥	غرفة الإدارة	١
٧	الفصل	٢٧
٨	غرفة الصحة	١
٩	مكتبة	١
الجملة		٣٤

جدول ١,٣ حال عن مرافق العامة في مدرسة ١ الابتدائية الإسلامية الحكومية بتناه غروغوت في منطقة فاسير بكاليمانتان الشرقية.

رقم	اسم	عدد
١	أجهزة العرض	١

٢	التلفزيون	١
٣	الحاسوب	٧
٤	حمام	١
٥	حمام للطلبة	١١
٦	حمام للمدرسين	٢
٧	خزانة الخشب	٢٠
٨	خزانة الزجاج	٢٢
٩	دفوف	٢ طقم
١٠	دن المزبلة	٥
١١	رشاش العشب	٢
١٢	رف الحذاء	٢٧
١٣	ساعة الحائط	٣١
١٤	السبورة	٢٧
١٥	سرير غرفة الصحة	٣
١٦	سلة المزبلة	٣٠
١٧	سلم فولاذ	١
١٨	شاشة العرض السائل	٤
١٩	صورة رئيس بلد إندونيسيا و وكالته و جارودا	١٣١٤
٢٠	صندوق العلاج	٣
٢١	عربة أركو	١
٢٢	فناء الحفلة	١
٢٣	فناء كرة الطائرة	١

٢٤	قطاعة للحش	١
٢٥	كرة السلة	٢
٢٦	الكرة الطائرة	٣
٢٧	الكرة لكرة القدم	٤
٢٨	كرسي الإدارة	٤
٢٩	كرسي الضيف	٣
٣٠	كرسي المدرس	٤١
٣١	كرسي رئيس المدرسة	١
٣٢	كرسي طلبة	٧٨٤
٣٣	الكومبيوتر	٨
٣٤	لاسلكي	٢
٣٥	مخزن المدرسة	١
٣٦	المرأة	٤
٣٧	المرمى	٢
٣٨	المروحة	٦٠
٣٩	مصلى	١
٤٠	مضرب	٦
٤١	مطبخ	١
٤٢	مطبعة	٧
٤٣	مقصف المدرسة	١
٤٤	مكان الوضوء	١
٤٥	مكبر الصوت توا	٣

٤٦	مكبر الصوت والآلة	١ طقم
٤٧	مكتب الإدارة	٤
٤٨	مكتب المدرس	٤١
٤٩	مكتب تنس المائدة	١
٥٠	مكتب رئيس المدرسة	١
٥١	مكتب طلبة	٤٠٧
٥٢	المكنسة	١٤٠
٥٣	مكيف الهواء	٢
٥٤	ممسحة الأرض	٢٧
٥٥	موقف	١
٥٦	الندي	١

جدول ١,٤ عدد المدرسين والموظفين في مدرسة ١ الابتدائية الإسلامية الحكومية بتناه غروغوت في منطقة فاسير بكاليمانتان الشرقية.

رقم	الجنس	حكومي	غير حكومي
١	رجل	١٤	٤
٢	مرأة	١٥	١٧
الجملة (١٤ + ٤ + ١٥ + ١٧ = ٥٠)			

جدول ١,٥ عدد الطلبة والطالبات في مدرسة ١ الابتدائية الإسلامية الحكومية بتناه غروغوت في منطقة فاسير بكاليمانتان الشرقية.

رقم الفصل	رجل	مرأة	الجملة
١	٥٩	٥٦	١١٥
٢	٥٣	٥٤	١٠٧
٣	٦٧	٦٨	١٣٥
٤	٦٧	٥٣	١٢٠
٥	٧٥	٧٢	١٤٧
٦	٨١	٧٩	١٦٠
الجملة	٤٠٢	٣٨٢	٧٨٤

٣. البرنامج الزيادي في مدرسة ١ الابتدائية الإسلامية الحكومية بفاسير تناه غروغوت

البرنامج الزيادي في مدرسة ١ الابتدائية الإسلامية الحكومية بتناه غروغوت في منطقة فاسير بكاليمانتان الشرقية هي كرة القدم وكرة الرئيسة وتنس المكتب والحبشي والرقصة وجوقة وقراءة القرآن وفن الخط.

ب. تعليم اللغة العربية في مدرسة ١ الابتدائية الإسلامية الحكومية بفاسير تناه غروغوت

١. أحوال اللغة العربية عامة في مدرسة ١ الابتدائية الإسلامية الحكومية بفاسير تناه غروغوت

لتعليم اللغة العربية في مدرسة ١ الابتدائية الإسلامية الحكومية بفاسير تناه غروغوت معلمتان. إحداهما معلمة الصف ١،٢،٣. وأخرى هما معلمة الصف ٤،٥،٦. الأولى اسمها نور فجريتي. والثانية سيدة حميرة الزهراء.

هنا يقدم الباحث البيانات عن محاولات المعلمتين في تعليم اللغة العربية بمدرسة ١ الابتدائية الإسلامية الحكومية بفاسير تناه غروغوت. فيقدم الباحث البيانات في هذا البحث كما يلي:

١) البيانات الأساسية عن تعليم اللغة العربية في مدرسة ١ الابتدائية الإسلامية الحكومية بفاسير تناه غروغوت

محاولات معلمتين في تعليم اللغة العربية بمدرسة ١ الابتدائية الإسلامية الحكومية بفاسير تناه غروغوت تنقسم إلى ثلاثة أقسام، وهي التخطيط والتنفيذ والتقويم

(١)التخطيط

تخطيط الدرس يشتمل على المقرر الدراسي، وخطة تنفيذ التعليم تشتمل على الأقل من أهداف التعليم والمواد التعليمية وطرق التعليم ومصدر التعليم وتقويم نتائج التعليم. ولذلك من الضروري المدرسي التخطيط من تنفيذ التعليم لكل مادة.

بناء على مقابلة البحث على معلمة اللغة العربية أن معلمة الأولى تجعل التخطيط قبل عملية أنشطة تعليم اللغة العربية قبل حالة الوباء أو فيها. مثل المكان وحالة الفصل السكينة ومادة التي تعلم وحالة الطلبة وطريقة التعليم التي تختار حين تعليم اللغة العربية قبل حالة الوباء وغيرها.

خطة تنفيذ التعليم (RPP) هي خطة الدرس لكل وحدة التي ستنفذها المعلمة أو الأستاذة في التعليم على الطلبة في الصف. تشتمل خطة الدرس الأعمال المتعلقة مبشارة بنشاط التعليم في المحاولة، وهي تكون دليلة للمعلمتين في تنفيذ التعليم في الصف.

(٢)التنفيذ

وفي التنفيذ، تنفذ المعلمة من تخطيط التعليم نشاط تعليم اللغة العربية في الصف قبل حالة الوباء. بدأت المعلمة التعليم من المواد التي يجري تدريسها، وتشرح المعلمة أمام الطلبة بالاستعمال الكتاب والسبورة والأغنية عموما. بعد ذلك تعطي المعلمة الوظيفة للتلاميذ لتقويم عن مفاهيمهم.

أثناء العملية، تستعمل المعلمة السبورة والأغنية لتيسير التعليم للطلبة كثيرا وكانوا مسرورين بتعلم اللغة العربية.

(٣)التقويم

هناك المعلمة تستخدم أدوات التقويم بشكل الاختبار. فهي مثل إعطاء الوظائف والتدريبات. مثل خيار الأجوبة الصحيحة من أ وب و ج.

٢) البيانات الأساسية عن الطرق والوسائل المستخدمة في تعليم اللغة العربية في مدرسة ١ الابتدائية الإسلامية الحكومية بفاسير تناه غروغوت.

قبيل البحث في الطرق والوسائل سيذكر الباحث خلفية تربية المعلمتين. على التفصيل، المعلمة الأولى اسمها نور فجريتي السرجانا التربوي والمعلمة الثانية اسمها سيدة حميرة الزهراء السرجانا التربوي. بناء على نتائج مقابلة البحث مع معلمتي اللغة العربية

فإن المعلمة الأولى هي خريجة من جامعة إبن رشدي بتناه فاريوك(Tanah Periuk) من كلية التربية و التعليم في قسم تربية الدين الإسلامي. وزيادة منها أنها تخرجت من المعهد في جاوي الشرقية وربما هذا يؤثر طريقة تعليمها. ولها كفاءة جيدة في تعليم اللغة العربية لأنها قد علمت اللغة العربية من سنة ٢٠٠٧ في هذه المدرسة.

والمعلمة الثانية هي خريجة من جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية ببنجرماسين من كلية التربية والتعليم من قسم التوجيه والإرشاد، وقبل أن أخذت مادة اللغة العربية في هذه السنة هي أخذت مادة الفقه والعقيدة في التعليم. ومنذ شهر يوليو تكون معلمة اللغة العربية للصف الواحد والثاني والثالث.

(١)تعليم المعلمتين باستعمال طريقة

بناء على نتائج المقابلة بالمعلمة الأولى هي استعملت طريقة القواعد والترجمة كثيرا في تعليم اللغة العربية قبل حالة الوباء. ثم هي أيضا استعملت الأغنية طريقة ميسرة في تعليمها على الطلبة من الصف ٤،٥،٦.

ثم المعلمة الثانية قبل حالة الوباء لم تكن معلمة اللغة العربية لكن معلمة الفقه والعقيدة. فمن هذا لا طريقة لها في تعليم اللغة العربية لأن المعلمة الثانية معلمة جديدة للغة العربية. والوصف عن طريقة تعليم المعلمة الثانية سيبحثها الباحث في تحليل البيانات.

(٢)تعليم المعلمتين باستعمال وسيلة

بناء على نتائج مقابلة البحث مع المعلمة الأولى فتعليمها باستعمال الكتاب والسبورة والأغنية. هي تغنى في أول التعليم لذكر ما سبق من المادة التعليمية مثل الألوان وغير ذلك.

والمعلمة الثانية فتعليم اللغة العربية منها بدأت منذ حالة الوباء فأتى الشرح من تعليمها في تحليل البيانات.

ج. تحليل البيانات

بعد ملاحظة البحث وجمع البيانات فحلل الباحث عن البحث بثلاثة أقسام:

١. تعليم اللغة العربية في حالة الوباء

تعليم اللغة العربية عند حالة الوباء هو تعليم افتراضي. من نتائج المقابلة الباحث يجد أن تعليم اللغة العربية التعليم الافتراضي عن تعليم اللغة العربية يبدأ من شهر مارس سنة ٢٠٢٠.

قام بتعليم اللغة العربية في تلك المدرسة المعلمتان المذكورتان الأستاذة نور فجريتي وسيتي حميرة الزهراء. هما تعلمان بخطوات مستوية، منها:

تبدأ التعليم بالسلام والحماسة في مجموعات الواتساب، ثم تسألان بحالة الطلبة، ثم تأمران لطلبة بالدعاء جماعة قبل التعليم، هذه هي المقدمة في تعليمهما. ومخصوصا للمعلمة الأولى تذكر أسماء الطلبة من كشف الحضور في الويب قبل الدعاء.

وبعد ذلك ترسلان المادة أو الفيديو أو الصورة أو السجل أو المرتبط مباشرة في مجموعات الواتساب. ثم تعطيان الوقت لفهم المادة وتعطيان الفرصة للسؤال على ما لا يفهمه الطلبة من المادة في مجموعات الواتساب. ثم تعطيان الوظيفة المحددة بالوقت (مثل حتى الساعة ١٠ ليلا) لاختبار عن مفاهيم الطلبة.

٢. طريقة التعليم المستعملة في حالة الوباء

تعليم اللغة العربية في حالة الوباء هو تعليم افتراضي. التعليم الافتراضي حقيقة يستعمل انتفاع الفيديو أو الصورة لتعليم بالشبكة. لأنه بغير مباشرة في المكان الخاص مثل التعليم في حالة العادي في الصف للتعليم مباشرة.

بناء على نتائج مقابلة البحث مع معلمتي اللغة العربية فإنهما تعلمان اللغة العربية في هذه المرحلة أي من ١٣ يوليو حتى الآن في تلك المدرسة بالافتراضي الكامل لأجل الوباء. المراد بالكامل هنا أي أن تعليم اللغة العربية في تلك المدرسة عند حالة الوباء بالافتراضي تماما كاملا من يوليو حتى آخر المرحلة في شهر ديسمبر ٢٠٢٠ دون التلقي مرة قط. فهذا يدل على تقريبات التدريس وهو التعليم الافتراضي تماما.

بناء على نتائج مقابلة البحث مع معلمتي اللغة العربية فأنهما تختلفان في استعمال الطريقة التعليمية، فالتفصيل كما يلي:

١) المعلمة الأولى تقول إلى الباحث أنها تستعمل طريقة القواعد والترجمة عند حالة الوباء بتقريب التعليم الافتراضي. ذلك لأن تعليمه كثرة بجعل الفيديو ويوجبون الطلبة الفهم به.

وهذه الخطوة تكثر ميلا إلى طريقة القواعد والترجمة قبل حالة الوباء. في تعليمها الفيديو والصورة واسطتان في وصول المادة إلى الطلبة. والمعلمة تختار هذه الطريقة لأنها مناسبة بطبقات من الطلبة، الطلبة ٤، ٥، و٦ يتعلمون عن مادة اللغة العربية التي غير بسيط مثل الألوان والمبتدأ والخبر وغير ذلك. ويحتاجون بالفهم بها. فهذه الطريقة مناسبة لتعليم اللغة العربية من المعلمة الأولى.

ثم طريقة القواعد والترجمة هي طريقة قديمة لم تقم في البداية على أساس من فكر أو نظر معين أو لم ترتبط بأحد المفكرين في ميدان اللغة أو التربية، ولكنها ترجع بجذورها إلى تعليم اللغة اللاتينية والإغريقية حيث استخدمت لفترة طويلة في تعليم هاتين اللغتين عند ما كان التحليل المنطقي للغة وحفظ ما بها من قواعد وشواذ وتطبيق ذلك في تدريبات الترجمة.

كانت طريقة القواعد والترجمة أو طريقة النحو والترجمة أو الطريقة القديمة أو الطريقة التقليدية هي الطريقة التي تتكون من طريقة النحو والترجمة، وهي التي تبدأ بتعليم القواعد وشرحها شرحا طويلا منفصلا ومدعما بواسطة اللغة الوطنية.

ثم بناء على نتائج المقابلة الباحث يشرح من موضوعات المادة في كل فصل وهو العنوان والمهنة والأملي في الصف ٤، وأعضاء الجسم والمهنة وحديقة الحيوانات في الصف ٥، والساعة وأحب اللغة العربية وأحب الأنشطة في الصف ٦.

٢) المعلمة الثانية تقول إلى الباحث أنها تستعمل طريقة العرض عند حالة الوباء بتقريب التعليم الافتراضي. ذلك لأنها تعليمه كثرة بكتابة الطلبة ولا كثرة في فهمها.

وهذه الخطوة تكثر ميلا إلى طريقة العرض قبل حالة الوباء. ثم في تعليمها الفيديو والصورة واسطتان في التعليم. فيهما مادة بسيطة عن اللغة العربية مثل ذهب أو قام بالصورة عن العمل. فالطلبة من ١، ٢، و٣ شعروا يسرا في الفهم. فهذه الطريقة مناسبة لتعليم اللغة العربية من المعلمة الثانية.

---

[٤٥] ديديه وحي الدين، *تطوير طريقة القواعد والترجمة لترجمة كتب التراث: بحث تطويري في مادة قراءة الكتب في قسم التربية الإسلامية بجامعة سونان غونونج جاتي الإسلامية الحكومية باندونج*، في صحيفة تربية الدينية من جامعة سونان غونونج جاتي الإسلامية الحكومية باندونج جلد ٢ نمرة ١ ديسمبر سنة ٢٠١٥، ص. ١٦٣-١٦٥

ثم طريقة العرض هو أبسط طريقات التعليم. أول الطريقة التي استعمل الإنسان القديم. حينما الوالدان يحرق الخشب لنيل الحر، البنان ينظر العمل ويطبقونه في الوقت الآخر. هذه الطريقة مناسبة بالمادة فيها الحركات، مثل القيام والجلوس والفتح والإغلاق وغير ذلك.[٦]

ثم بناء على نتائج المقابلة الباحث يشرح من موضوعات المادة في كل فصل و هو التعارف و الأسرة في الصف ١، و أعضاء المدرسة و ليس رسمي في المدرسة في الصف ٢، و أسماء الدرس و أعضاء الوضوء في الصف ٣.

ثم من المقابلة الباحث يجد أن ما يختلف من التخطيط حالة العادي والوبائي هي خطوات في نشاط عملية التعليم بغير مباشرة. وأن التعليم عند حالة الوبائي أقل مادة من حالة العادي لوصول فهم الدراسة إلى الطلبة.

يشرح الباحث عن النشاط بين العادي والوبائي اختلافا كبيرا. منها أن تعليم اللغة العربية في الوقت العادي أكثرها ساعتان في اليوم. لكن تعليم اللغة العربية في الوقت الوبائي أربع ساعات أو إحدى عشر ساعة أو أربع عشر ساعة أو في يوم وليلة كاملا. الوظيفة مهمة لجمع التقويم من الطلبة. فوقت التعليم عند حالة الوباء أكثر من حالة العادي.

---

[٤٦] حجرة وعبد الرحيم رزاق، *Pengaruh Penerapan Metode Demonstrasi Dalam Pembelajaran Bahasa Arab Terhadap Motivasi Siswa Kelas VIII SMP Pondok Pesantren Putri Ummul Mukminin Aisyiyah Wilayah Sulawesi Selatan*، في صحيفة المراجع: صحيفة تعليم اللغة العربية جلد ٢ نمرة ١ ينيو سنة ٢٠١٨، ص. ١٣

ووجد الباحث أن تعليم اللغة العربية عند حالة الوباء يومي واحد أو في لقاء واحد. ويختلف بما في حالة العادي أن تعليم اللغة العربية في لقاء واحد أو في لقائين في الأسبوع. هذا عدد اللقاء للتعليم في حالة العادي أكثر من التعليم عند حالة الوباء.

٣. وسيلة التعليم المستعملة في حالة الوباء

تعليم اللغة العربية عند حالة الوباء هو تعليم افتراضي. والتعليم الافتراضي وجب استعمال وسيلة إليكترونية وشبكة أيضا. وكانت وسيلة التعليمية المستعملة في تلك المدرسة عند المعلمة الأولى هي سبورة وكتب مطبوعة وأغنية مباشرة.

وأما عند حالة الوباء بعد أن قابل الباحث المعلمتين، فينقسم استعمال الوسيلة على اثنين، وهي:

١) المعلمة الأولى يعني نور فجريتي وهي تقول إلى الباحث أن الوسيلة التعليمية المستعملة عند حالة الوبائي هي الواتساب واليوتوب والويب. للصف ٤ إلى أعلى يستطيعون في فهم الويب واستعماله.
٢) المعلمة الثانية يعني سيتي حميرة الزهراء. وهي تقول إلى الباحث أن الوسيلة التعليمية المستعملة لها هي الواتساب واليوتوب فقط، لأن طلبة الصف ٣ إلى أدنى لا يستحقون استعمال الهاتف عند والديهم بالحر وهذا السبب ترك الويب في تعليمها.

ثم بناء على نتائج مقابلة البحث مع معلمتي اللغة العربية فإنهما تجعلان مادة مخصوصة لتعليم اللغة العربية عند حالة الوباء وترسلانها بالهاتف والحاسوب. وقد تجعل المعلمة

الفيديو مثل الفيديو من الهاتف بتطبيق كين ماستير (Kine Master) ومن الحاسوب بالتطبيق مايكروسوفت باور بوينت (Micro PowerPoint).